

II.7.51. Alger Qemeret gant ar Fransichen ar 5 a vis guere, er bloaves 1830.

Ms. VII, p. 351-355.

Timbre : Var ton : Adieu, Pontreo.

Incipit : Salud d'am bro, Salud d'ar Franç, merc'h-ena eus ar victor !

Composition : 20 c. de 4 v. de 15 p.

Sujet.

Alger, pris par les français le 5 juillet, en l'année 1830. L'auteur met tout d'abord en valeur la puissance des algériens, plus d'un s'y cassa les dents, dont Charles V d'Espagne (c.4), pour rehausser le mérite des troupes françaises (c. 1-5). Puis il raconte les événements, depuis l'insulte du Dey d'Alger (c. 6) jusqu'à la prise de la ville (c.16). Il en profite pour rendre un hommage vibrant au Général (de) Bourmont et à l'Amiral Duperré (c. 17), ainsi qu'à Charles X : « Conservez nous notre Roi, et la famille de Bourbon (c. 20, v. 3).

Origine du texte.

Dans le manuscrit : « *Gret gant an Otrou Le Coat, commisser poliç e Montroulez, 16 Gouere 1830* » (fait par Monsieur le Coat, commissaire de police à Morlaix, 16 juillet 1830).

Autres sources : Le 30 avril 1827, le dey d'Alger avait frappé M. Deval, consul de France. Ce fut la goutte d'eau qui fit déborder le vase entre la France et les Barbaresques. Dès octobre, une escadre française fit le blocus du port d'Alger. Mais l'expédition militaire à proprement dit ne débuta que le 25 mai 1830. La ville, bien que considérée imprenable, fut enlevée par les français le 5 juillet 1830. Cette opération décidée par Charles X principalement pour détourner le mécontentement intérieur et redonner du lustre à la royauté sonnait en réalité le glas du drapeau blanc (1).

Selon D. Bernard, un chant ayant le même titre que celui de ce manuscrit fut imprimé chez V. Guilmer. Le nombre de couplets est identique. Par contre chacun d'eux comptait 8 v. de 8 p. Un exemplaire de cet imprimé se trouvait dans la bibliothèque de Kerdanet (2).

Pour sa part, A. Lédan imprima un placard en breton annonçant la prise d'Alger, d'après une dépêche datée du 9 juillet 1830, à 3 h. 32 de la nuit. Ce texte fut approuvé par le sous-préfet de Morlaix, M. de Savinghac (3).

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : en 1850, au plus tôt.

Impression(s) : aucune.

Mise en valeur : Chansons bretonnes (1854).

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire). Non répertorié.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.

Sources bibliographiques.

- (1) L'Expédition d'Alger, *Le Journal de la France*, Livre de Paris, 1978, t. VII, p. 2929-2934.
- (2) Fonds D. Bernard, A.D. 29, 110J113.
- (3) **G. Bailloud**, *L'imprimerie*, M9.